## Programsko inženjerstvo

Ak. god. 2020./2021.

# BalkanLingo

Dokumentacija, Rev. 1

Grupa: *Tim od 6 i po'* Voditelj: *Nino Nogić* 

Datum predaje: <dan>. <mjesec>. <godina>.

Nastavnik: Goran Rajić

# Sadržaj

1	Dne	evnik promjena dokumentacije 3				
2	Opi	s projektnog zadatka	4			
3	Spe	cifikacija programske potpore	7			
	3.1	Funkcionalni zahtjevi	7			
		3.1.1 Obrasci uporabe	9			
		3.1.2 Sekvencijski dijagrami	24			
	3.2	Ostali zahtjevi	28			
4	Arh	itektura i dizajn sustava	29			
	4.1	Baza podataka	31			
		4.1.1 Opis tablica	31			
		4.1.2 Dijagram baze podataka	35			
	4.2	Dijagram razreda	36			
	4.3	Dijagram stanja	37			
	4.4	Dijagram aktivnosti	38			
	4.5	Dijagram komponenti	39			
5	Imp	lementacija i korisničko sučelje	40			
	5.1	Korištene tehnologije i alati	40			
	5.2	Ispitivanje programskog rješenja	41			
		5.2.1 Ispitivanje komponenti	41			
		5.2.2 Ispitivanje sustava	41			
	5.3	Dijagram razmještaja	42			
	5.4	Upute za puštanje u pogon	43			
6	Zak	ljučak i budući rad	44			
Po	pis li	terature	45			
In	deks	slika i dijagrama	46			

Dodatak: Prikaz aktivnosti grupe

47

# 1. Dnevnik promjena dokumentacije

#### Kontinuirano osvježavanje

Rev.	Opis promjene/dodatka	Autori	Datum
0.0.1	Stvaranje repozitorija	N.Nogić	19.10.2023.
0.1	Napravljen predložak i dodan opceniti opis prvih nekoliko UC.	*	28.10.2023.
0.2	Uspostavljanje arhitekture backend koda. Napravljeno početno ponašanje za UC2-3.	N.Nogić	24.08.2013.
0.3	Dodavanje UC.	A.Kerim, B.Krušlin, H.Biloš	31.10.2023.
0.4	Opis baze i arhitektura.	P.Pandža, N.Nogić	31.10.2023.
0.5	Dodavanje modela migracije za bazu.	P.Pandža	31.10.2023.
0.5.1	Formatiranje arhitekture i UC u LaTeX format  Dodan ux/ui skicu	N.Nogić, L.Kuretić	01.11.2023.
0.5.2	Dodavanje preostalih UC-a Formatiran UC dokumentacija	H.Biloš, A.Kerim, B.Krušlin	01.11.2023.
0.6.0	Spajanje sve dokumentacije u jedan dokument pisanje opisa zadatka i funkcionalnosti	N.Nogić	02.11.2023.

# 2. Opis projektnog zadatka

Cilj ovog projekta je razviti programsku potporu za web aplikaciju "BalkanLingo" koja omogućuje koristnicima da uče jezike. Naša aplikacija će omogućiti korisnicima da uče jezike na zabavan i interaktivan način kroz web aplikaciju . Aplikacija ima više načina učenja, a to su:

- učenje upitom prijevoda
- izgovor riječi
- slušanje riječi

Učenje upitom prijevoda je način učenja u kojem korisniku se prikazuju 4 riječi na jednom jeziku, a korisnik treba odabrati točan prijevod te riječi na drugom jeziku. Na ovaj način korisnik uči riječi i njihove prijevode. Aplikacija koja radi na sličan način za ovaj tip je Kahoot, koji nudi 4 odgovora od kojih je samo jedan točan na postavljeno pitanje. U našem slučaju mi ne pitamo pitanje nego koji je prijevod riječi.



Slika 2.1: Primjer odabira točnog odgovora sa Kahoota

**Izgovor riječi** je način učenja u kojem korisniku se prikazuje riječ na jednom jeziku, a korisnik onda dobiva povratnu informaciju koliko je točan njegov izgovor.

**Slušanje riječi** je način učenja u kojem korisniku se prikazuje riječ na jednom jeziku, a korisnik mora upisati kako se ta riječ izgovara na drugom jeziku.



Slika 2.2: Primjer slušanja riječi iz Duolinga

Registracija je proces u kojem korisnik unosi svoje podatke kako bi mogao koristiti aplikaciju. Korisnik mora unijeti svoje ime, prezime, korisničko ime, e-mail adresu. Ako je registracija uspješna, korisnik na email dobiva random password koji mora promijeniti prilikom prvog logina.

**Prijava** je proces u kojem korisnik unosi svoje korisničko ime i lozinku kako bi mogao koristiti aplikaciju. Ako korisnik postoji, onda se prikazuje dashboard, a ako ne postoji, onda se prikazuje poruka da korisnik ne postoji

**Dashboard** je stranica na kojoj se nalaze riječnici koje je korisnik dosad učio, ako nije učio niti jedan riječnik, onda se prikazuje prazna stranica sa jednom ikonom koja otvara stranicu za dodavanje novog riječnika koji želi učiti.

**Riječnik** je skup riječi koje korisnik želi učiti. Riječnik se sastoji od imena riječnika, jezika na kojem je riječnik, riječi u oba jezika i primjer rečenice na oba jezika.

Aplikacija ima dva tipa računa i to su:

- Korisnik
- Administrator

Korisnik ima mogućnost učenja riječnika i jezika koristeći sva tri načina učenja koja se rotiraju. Kada se korisnik ulogira u aplikaciju, onda se prikazuje dashboard sa svim riječnicima koje je korisnik dosad učio ili dodao. Korisnik ima mogućnost dodavanja novih riječnika koje želi učiti iz postojeće baze podataka. Kada korisnik točno odgovori na pitanje, onda se ta riječ stavlja u pool riječi koji ima odstupanje od 1,3,5,7,15,30 dana. To odstupanje se povečava svaki put kada korisnik točno odgovori na pitanje, ako odgovori netočno, onda se odstupanje vraća na 1 dan. Ako korisnik tijekom rješavanja prijeđe na novi uređaj ili zatvori aplikaciju, onda se njegovo zadnje pitanje sprema u bazu podataka. Korisnik ima mogućnost resetiranja lozinke.

Administrator ima mogućnost dodavanja, brisanja i izmjenivanja novih riječnika, jezika i riječi u bazu podataka. Po potrebi može resetirati lozinku korisnika. Administrator ne može učiti riječnike jer mu se na dashboardu prikazuju svi riječnici koji postoje u bazi podataka. Administrator može dodati i nove administratore.

# 3. Specifikacija programske potpore

## 3.1 Funkcionalni zahtjevi

#### Dionici:

- 1. Registrirani korisnik
- 2. Neregistrirani korisnik
- 3. Administrator

#### Aktori i njihovi funkcionalni zahtjevi:

- 1. Neregistrirani korisnik (inicijator) može:
  - (a) registrirati se u sustav
  - (b) prijaviti se u sustav
- 2. Registrirani korisnik (inicijator) može:
  - (a) pregledavati rječnike
  - (b) dodavati rječnike na svoj korisnički račun
  - (c) brisati rječnike na svoj korisnički račun
  - (d) uređivati rječnike na svoj korisnički račun
  - (e) učiti iz rječnika
  - (f) uređivati svoj korisnički račun
- 3. Administrator (inicijator) može:
  - (a) pregledavati rječnike u sustavu
  - (b) dodavati rječnike u sustav
  - (c) brisati rječnike iz sustava
  - (d) uređivati rječnike u sustavu
  - (e) uređivati korisničke račune
  - (f) dodjeljivati administratorske privilegije
  - (g) oduzimati administratorske privilegije
- 4. Baza podataka (sudionik):

- (a) pohranjuje podatke o korisnicima i njihovim rječnicima
- (b) pohranjuje podatke o rječnicima
- (c) pohranjuje podatke o riječima

### 3.1.1 Obrasci uporabe

#### UC1.a Pristup stranici neregistriran

• Glavni sudionik: Korisnik

• Cilj: Dohvaćanje početne stranice

• Sudionici: Server

• Preduvjet: Ne biti prijavljen na korisnički račun

• Opis osnovnog tijeka:

1. Korisnik upisuje URL

2. Korisnika preusmjerava na uvodnu stranicu

#### UC1.b Pristup stranici registriran

• Glavni sudionik: Korisnik

• Cilj: Dohvaćanje početne stranice

• Sudionici: Server

• **Preduvjet:** Biti prijavljen na korisnički račun

• Opis osnovnog tijeka:

1. Korisnik upisuje URL

2. Korisnika preusmjerava na glavnu stranicu s rječnicima

#### UC2 Prijava u sustav

• Glavni sudionik: Korisnik

• Cilj: Prijava u korisnički račun

• Sudionici: Baza podataka

• Preduvjet: Postoji korisnički račun u bazi

• Opis osnovnog tijeka:

1. Odabrana login opciji na uvodnoj stranici

2. Upis email adrese

3. Unos ispravne lozinke

4. Pritisnuti Login gumb

#### • Opis mogućih odstupanja:

- 2.a Neispravna ili nepostojeća email adresa
  - 1. Korisnik dobiva obavijest za neispravan email ili lozinku
  - 2. Korisnik popravi unesene podatke i pokusa opet se prijaviti ili odustaje od prijave

#### 3.a Neispravna lozinka

#### UC3.a Registracija u sustav

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Registracija novog korisničkog računa
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik nema račun
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Odabrana opcija za registraciju na uvodnoj stranici
  - 2. Unos imena i prezimena
  - 3. Unos email adrese
  - 4. Pritisnuto gumb za Registraciju
- Opis mogućih odstupanja:
  - 3.a Već postoji račun s unesenom email adresom
    - 1. Korisnik dobiva obavijest da već postoji račun s tom email adresom
    - 2. Korisnik unese drugi email za registraciju ili se prijavi na postojeći račun

#### UC3.b Postavljanje lozinke na prvoj prijavi

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Postavljanje lozinke
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik se prijavio preko jednokratne lozinke
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Korisnik se prijavi preko jednokratne lozinke
  - 2. Korisnik unese lozinku koju želi za svoj korisnički račun
  - 3. Korisnik pritisne gumb spremi
- Opis mogućih odstupanja:
  - 1.a Neispravno unesena lozinka
    - 1. Korisnik dobije obavijest da je unesena lozinka i/ili email neispravan
  - 2.a Lozinka nije u skladu s pravilima za sigurnost lozinke
    - 1. Korisnik dobije obavijest da lozinka nije u skladu s pravilima
    - 2. Korisnik ispravlja lozinku

#### UC4.a Korisnik dodaje rječnik za učenje

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Prikaz i odabir dostupnih rječnika
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik je prijavljen
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Pritisnuto gumb +
  - 2. Korisnik izabere jedan od dostupnih rječnika
- Opis mogućih odstupanja:
  - 2.a Nema dostupnih rječnika
    - 1. Korisnik čeka da administrator napravi rječnik
    - 2. Korisnik izabere novonastali rječnik

#### UC4.b Korisnik odustaje od učenja jezika

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Brisanje rječnika s korisničkog računa
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik je prijavljen, korisnik ima barem jedan rječnik dodan
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Korisnik odabere rječnik
  - 2. Korisnik pritisne gumb za brisanje
- Opis mogućih odstupanja:
  - 1.a Nema dodanog rječnika

#### UC5.a Administrator dodaje rječnik

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Dodavanje rječnika u sustav
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Prijava s administratorskim privilegijama
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Pritisnuto gumb +
  - 2. Otvaranje forme za dodavanje rječnika
  - 3. Unos imena rječnika
  - 4. Unos jezika rječnika
  - 5. Pritisnuto gumb Dodaj rječnik

#### • Opis mogućih odstupanja:

- 5.a Dodavanje već postojećeg rječnika
  - 1. Administrator dobiva obavijest da već postoji rječnik s tim imenom i jezikom u sustavu
  - 2. Administrator promijeni ime i/ili jezik rječnika i proba ga opet dodati

#### UC5.b Administrator briše rječnik

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Brisanje rječnika iz sustava
- Sudionici: Baza podataka
- **Preduvjet:** Prijava s administratorskim privilegijama, postoji rječnik u sustavu
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Administrator pritisne gumb uredi na rječniku
  - 2. Administrator pritisne gumb izbriši

#### UC5.c Administrator dodaje riječi

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Dodavanje riječi u rječnik
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Prijava s administratorskim privilegijama
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Kod rječnika se stisne gumb za uređivanje
  - 2. Otvori se forma za pretraživanje riječi tog jezika
  - 3. Nakon pronalaska tražene riječi stisni gumb + pored nje

#### • Opis mogućih odstupanja:

- 1.a Nema napravljenog rječnika
  - 1. Administrator prvo napravi rječnik
  - 2. Administrator doda riječ
- 3.a Riječ već u rječniku
  - 1. Riječ je već dodana samo ju može izbrisati

#### UC5.d Administrator briše riječi

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Brisanje riječi iz rječnika

- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Prijava s administratorskim privilegijama, postoji rječnik
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Kod rječnika se stisne gumb za uređivanje
  - 2. Otvori se forma za pretraživanje riječi tog jezika
  - 3. Nakon pronalaska tražene riječi stisni gumb pored nje
- Opis mogućih odstupanja:
  - 3.a Riječ nije u rječniku
    - 1. Riječ nije u rječniku, samo ju može dodati

#### UC6.a Pristup uređivaču komponente riječi

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Dolazak na stranicu za uređivanje komponenti riječi
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Prijava s administratorskim privilegijama
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Administrator pritisne gumb uredi na rječnik
  - 2. Administrator upiše riječ koju želi urediti
  - 3. Administrator pritisne gumb Uredi
- Opis mogućih odstupanja:
  - 3.a Riječ nije dodana u rječnik
    - 1. Gumb za uređivanje se ne prikazuje
    - 2. Administrator prvo dodaje riječ kako bi mogao urediti

#### UC6.b Urediti tekstualne komponente dodane riječi

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Uređivanje tekstualnih komponenti riječi
- Sudionici: Baza podataka
- **Preduvjet:** Prijava s administratorskim privilegijama, biti na stranici uređivanje
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Administrator Upisuje informaciju o riječi
  - 2. Administrator pritisne gumb spremi
- Opis mogućih odstupanja:

- 2.a Prazna kutija za tekst
  - 1. Administrator dobije obavijest da je kutija prazna
  - 2. Administrator upisuje tekst u praznu kutiju

#### UC6.c Dodavanje novih fraza za riječ

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Dodati novu frazu na riječ
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Prijava s administratorskim privilegijama, biti na stranici uređivanje
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Administrator Pritisne gumb + pored tekstualne kutije za fraze
  - 2. Administrator upisuje frazu u novonastaloj tekstualnoj kutiji
  - 3. Administrator pritisne gumb spremi
- Opis mogućih odstupanja:
  - 3.a Kutija za frazu ostala prazna
    - 1. Administrator dobije obavijest da je kutija prazna
    - 2. Administrator upisuje tekst u praznu kutiju

#### UC6.d Brisanje fraza za riječ

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Izbrisati frazu na riječ
- Sudionici: Baza podataka
- **Preduvjet:** Prijava s administratorskim privilegijama, biti na stranici uređivanje
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Administrator Pritisne gumb pored tekstualne kutije za fraze
  - 2. Administrator pritisne gumb spremi
- Opis mogućih odstupanja:
  - 1.a Pad broj fraza ispod minimalne vrijednosti
    - 1. Administrator dobije obavijest da je došao do minimalni broj fraza, te da je ne može izbrisati
  - 2.a Prazna kutija za tekst
    - 1. Administrator dobije obavijest da je kutija prazna
    - 2. Administrator upisuje tekst u praznu kutiju

#### UC6.e Dodavanje zvučnog zapisa za riječ

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Dodati zvučni zapis za riječ
- Sudionici: Baza podataka
- **Preduvjet:** Prijava s administratorskim privilegijama, biti na stranici uređivanje
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Administrator Pritisne gumb učitaj pored tekstualne kutije za zvučni zapis
  - 2. Administrator traži zvučni zapis koji želi učitati sa svog osobnog računala
  - 3. Administrator pritisne gumb spremi
- Opis mogućih odstupanja:
  - 2.a Nepodržani format zvučnog zapisa
    - 1. Administrator dobije obavijest da odabrani format nije podržan
    - 2. Administrator bira drugi zvučni zapis
  - 3.a Prazna kutija za tekst
    - 1. Administrator dobije obavijest da je kutija prazna
    - 2. Administrator upisuje tekst u praznu kutiju

#### UC7.a Administrator daje korisniku administratorske privilegije

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Dodjeljivanje administratorskih privilegija korisniku
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Ima administratorske privilegije
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Otvara administratorski dashboard
  - 2. Upisuje email korisnika
  - 3. Pritiska opciju za dodavanje administratorskih privilegija
- Opis mogućih odstupanja:
  - 2.a Korisnik ne postoji
    - 1. Administrator ispravlja uneseni email
  - 3.a Korisnik je već administrator

#### UC7.b Administrator oduzima korisniku administratorske privilegije

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Oduzimanje administratorskih privilegija korisniku

- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Ima administratorske privilegije
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Otvara administratorski dashboard
  - 2. Upisuje email korisnika
  - 3. Pritiska opciju za micanje administratorskih privilegija
- Opis mogućih odstupanja:
  - 2.a Korisnik ne postoji
    - 1. Administrator ispravlja uneseni email
  - 3.a Korisnik nije administrator

#### UC8 Administrator briše korisnički račun

- Glavni sudionik: Administrator
- Cilj: Brisanje korisnika iz baze podataka
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Ima administratorske privilegije
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Otvara administratorski dashboard
  - 2. Upisuje email korisnika
  - 3. Pronađen korisnik
  - 4. Pritiska opciju za brisanje korisnika
- Opis mogućih odstupanja:
  - 3.a Korisnik ne postoji u bazi podataka
    - 1. Administrator ispravlja uneseni email

#### UC9.a Korisnik mijenja svoj email

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Izmjena email adrese
- Sudionici: Baza podataka
- **Preduvjet:** Korisnik je već prijavljen u sustav
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Korisnik odabire opciju promjene email adrese
  - 2. Korisnik unosi trenutnu lozinku
  - 3. Korisnik unosi novu email adresu

- 4. Korisnik unosi lozinku ponovno
- 5. Korisnik pritisne gumb promijeni

#### Opis mogućih odstupanja:

- 1.a Korisnik nije prijavljen u sustav
  - 1. Korisnik se treba prijaviti na korisnički račun
  - 2. Preusmjeravanje na stranicu za prijavu
- 2.a Korisnik je krivo unio svoju lozinku prvi put
  - 1. Korisnik dobije obavijest da je unesena kriva lozinka
  - 2. Korisnik ispravlja unesenu lozinku
- 3.a Korisnik je unio neispravnu (nevažeću) email adresu
  - 1. Korisnik dobiva obavijest da je unio nevažeću email adresu
- 4.a Korisnik je krivo unio svoju lozinku drugi put
  - 1. Korisnik dobiva obavijest da se unesene lozinke nisu iste

#### UC9.b Korisnik mijenja svoju lozinku

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Izmjena korisničke lozinke
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik ima korisnički račun
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Korisnik odabire opciju promjene lozinke
  - 2. Korisnik unosi trenutnu lozinku
  - 3. Korisnik unosi novu lozinku
  - 4. Korisnik unosi novu lozinku ponovno
  - 5. Korisnik pritisne gumb promijeni

#### • Opis mogućih odstupanja:

- 2.a Korisnik je krivo unio svoju trenutnu lozinku
  - 1. Korisnik dobiva obavijest da je neispravna lozinka
  - 2. Korisnik upisuje ispravnu lozinku
- 3.a Unesena nova lozinka nije u skladu s pravilima za sigurnost lozinke
  - 1. Korisnik dobiva obavijest o nedostatcima lozinke
  - 2. Korisnik ispravlja lozinku da bude u skladu s pravilima sigurnosti
- 4.a Korisnik je krivo unio novu lozinku ponovno

#### UC10 Korisnik se odjavljuje sa svog računa

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Odjava sa web-aplikacije
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik je trenutno prijavljen u aplikaciju
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Na vrhu stranice pritisne gumb za odjavu iz aplikacije
- Opis mogućih odstupanja:
  - 1.a Račun je obrisan tijekom sesije
    - 1. Korisnik dobije obavijest da mu je sesija istekla
    - 2. Osvježi se stranica pri čemu se automatski odjavi s računa

#### UC11 Korisnik bira učenje odabranog rječnika

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Odabir učenja odabranog rječnika
- Sudionici: Baza podataka
- **Preduvjet:** Korisnik je trenutno prijavljen u aplikaciji i ima dodan rječnik za svoj način učenja
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Korisnik na glavnoj stranici odabire rječnik koji želi učiti
  - 2. Korisnik pritisne gumb uči

#### UC12.a Korisnik uči riječi modom upit (engleske) riječi uz odabir (hrvatskog) prijevoda

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Učenje riječi modom upit (engleske) riječi uz odabir (hrvatskog) prijevoda
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik je odabrao rječnik za učenje engleskog jezika
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Korisnik dobiva riječ za učenje modom upit (engleske) riječi uz odabir (hrvatskog) prijevoda
  - 2. Korisnik odabire neku hrvatsku riječ
  - 3. Ovisno o točnosti odabira, dobiva povratnu informaciju
  - 4. Nakon prolaska nekoliko sekundi automatski prede na iduću riječ

#### UC12.b Korisnik uči riječi modom upit (hrvatske) riječi uz odabir (engleskog) prijevoda

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Učenje riječi modom upit (hrvatske) riječi uz odabir (engleskog) prijevoda
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik je odabrao rječnik za učenje hrvatskog jezika
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Korisnik dobiva riječ za učenje modom upit (hrvatske) riječi uz odabir (engleskog) prijevoda
  - 2. Korisnik odabire neku hrvatsku riječ
  - 3. Ovisno o točnosti odabira, dobiva povratnu informaciju
  - 4. Nakon prolaska nekoliko sekundi automatski prede na iduću riječ

### UC12.c Korisnik uči riječi modom upit izgovorom (engleske) riječi uz pisanje riječi na (englesk

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Učenje riječi modom upit izgovorom (engleske) riječi uz pisanje riječi na (engleskom)
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik je odabrao rječnik za učenje engleskog jezika
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Korisnik dobiva zvučni zapis koji može slušati
  - 2. Korisnik upisuje riječ u tekstualnu kutiju
  - 3. Korisnik stisne gumb za slanje riječi
  - 4. Ovisno o točnosti upisa, dobiva povratnu informaciju
  - 5. Nakon prolaska nekoliko sekundi automatski prede na iduću riječ

### UC12.d Korisnik uči riječi modom upit tekstualnim oblikom (engleske) riječi uz snimanje izgo

- Glavni sudionik: Korisnik
- Cilj: Učenje riječi modom upit (engleske) riječi uz snimanje izgovora
- Sudionici: Baza podataka
- Preduvjet: Korisnik je odabrao rječnik za učenje engleskog jezika
- Opis osnovnog tijeka:
  - 1. Korisnik dobiva tekstualni zapis riječi
  - 2. Korisnik šalje glasovni zapis svog izgovora
  - 3. Ovisno o točnosti odabira, dobiva povratnu informaciju
  - 4. Nakon prolaska nekoliko sekundi automatski prede na iduću riječ

#### UC13 Dolazak na postavke korisničkog računa

• Glavni sudionik: Korisnik

• Cilj: Korisnik dolazi na stranicu za postavke korisničkog računa

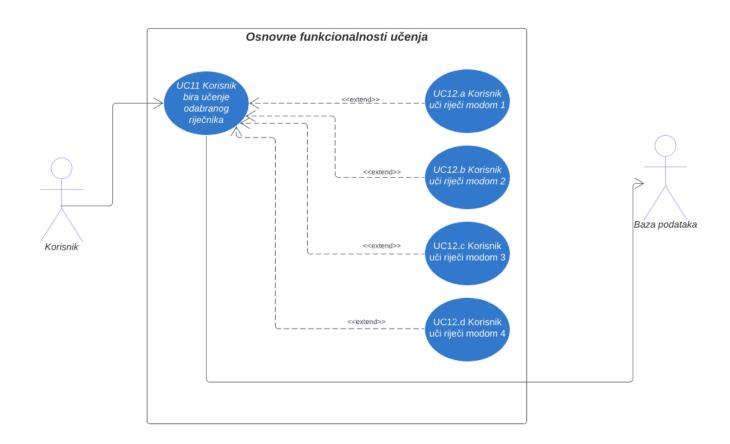
• Sudionici: Baza podataka

• Preduvjet: Korisnik je prijavljen na račun

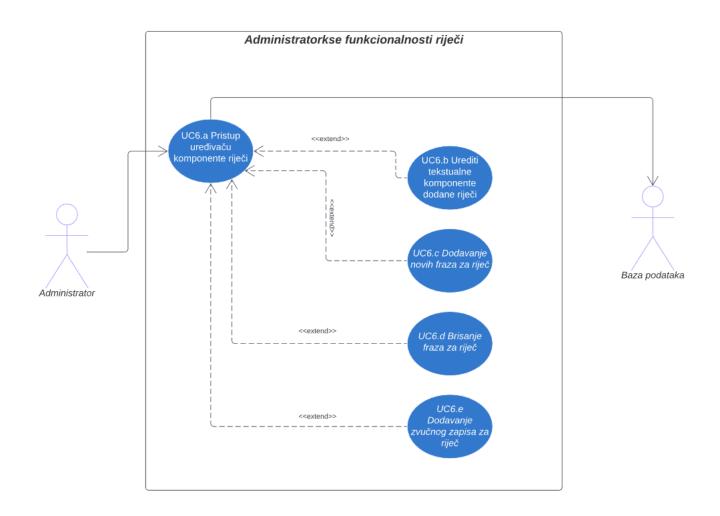
• Opis osnovnog tijeka:

1. Korisnik stisne na ikonu svoga profila

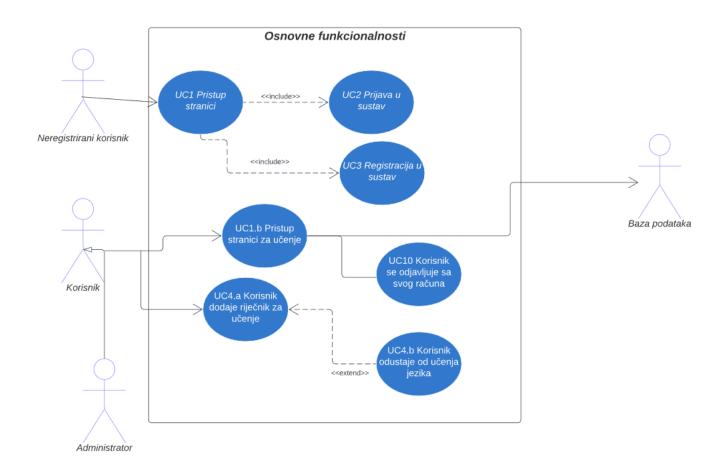
#### Dijagrami obrazaca uporabe



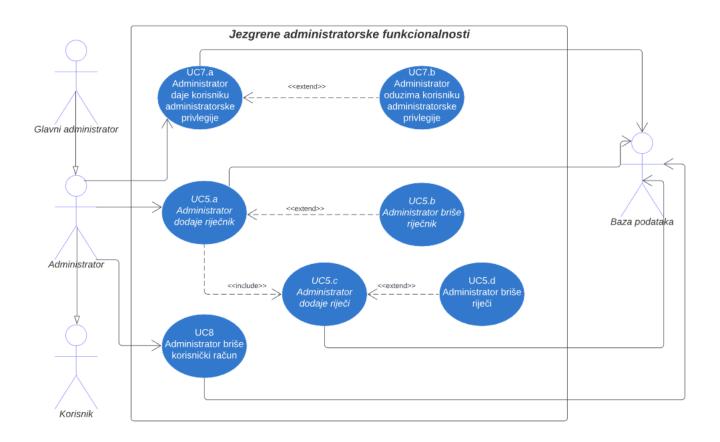
Slika 3.1: Dijagram obrazaca uporabe vezanog uz odabir učenja



Slika 3.2: Dijagram obrazaca uporabe vezanog uz odabir učenja



Slika 3.3: Dijagram obrazaca uporabe prijavljenih i neprijavljenih korisnika

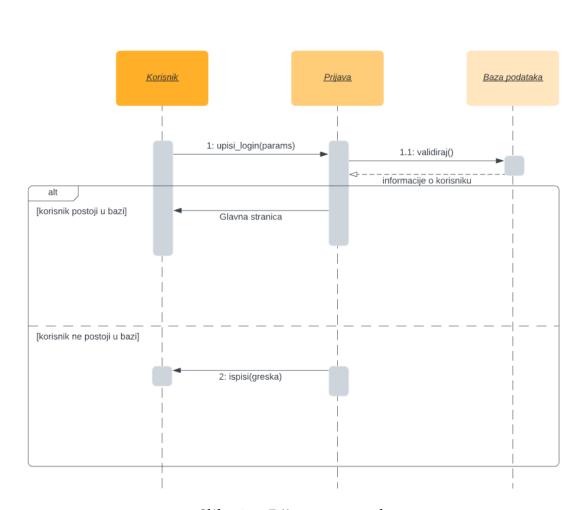


Slika 3.4: Dijagram obrazaca uporabe jezgrenih funkcionalnosti

### 3.1.2 Sekvencijski dijagrami

#### UC2 - Prijava u sustav

Korisnik se prijavljuje u sustav kako bi mogao koristiti sve funkcionalnosti koje sustav nudi. Nakon što je korisnik unio svoje podatke, sustav provjerava jesu li ispravni. Ako jesu, korisniku se prikazuje početna stranica. Ako nisu, sustav obavještava korisnika da su podaci neispravni.

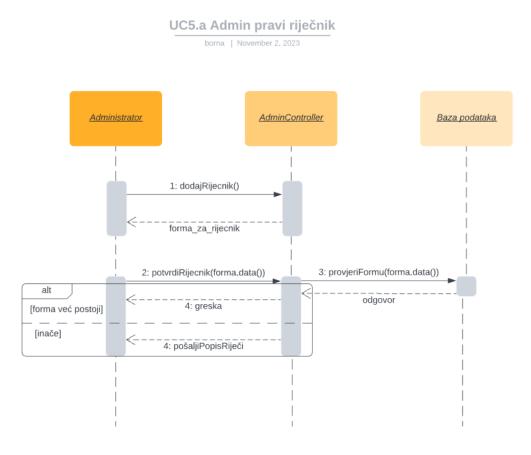


UC2: Prijava u sustav

Slika 3.5: Dijagram razreda

### UC5.a Admin pravi rječnik

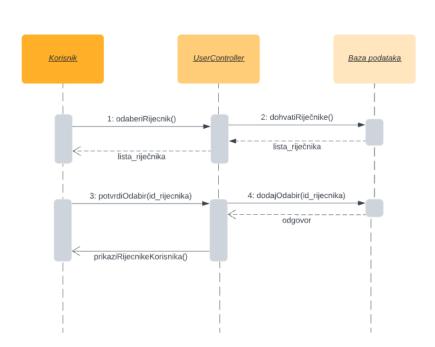
Administrator potiskuje gumb "+" za dodavanje rječnika. Otvara se forma za dodavanje rječnika. Administrator unosi ime rječnika i jezik rječnika. Nakon toga potiskuje gumb "Dodaj rječnik". Ako je rječnik uspješno dodan, administratoru se prikazuje poruka o uspješnom dodavanju rječnika. Ako je rječnik već dodan, administratoru se prikazuje poruka da je rječnik već dodan.



Slika 3.6: Dijagram razreda

### UC11 - Korisnik bira ucenje odabranog rječnika

Korisnik odabire rječnik koji želi učiti. Nakon toga potiskuje gumb "Uči". Korisniku se prikazuje stranica za učenje odabranog rječnika.

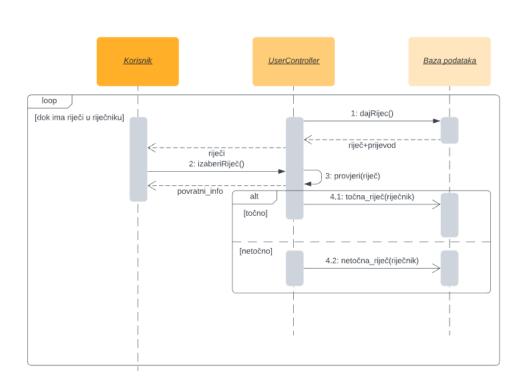


UC11 Korisnik bira učenje odabranog rječnika

Slika 3.7: Dijagram razreda

### UC12 - Korisnik uči riječi modom 1

Korisniku se prikazuje riječ za učenje. Korisnik odabire odgovor. Sustav provjerava je li odgovor točan. Ako je odgovor točan, korisniku se prikazuje poruka o točnom odgovoru. Ako je odgovor netočan, korisniku se prikazuje poruka o netočnom odgovoru. Nakon toga korisniku se prikazuje sljedeća riječ.



UC12a Korisnik uči riječi modom 1

Slika 3.8: Dijagram razreda

## 3.2 Ostali zahtjevi

#### dio 1. revizije

Nefunkcionalni zahtjevi i zahtjevi domene primjene dopunjuju funkcionalne zahtjeve. Oni opisuju kako se sustav treba ponašati i koja ograničenja treba poštivati (performanse, korisničko iskustvo, pouzdanost, standardi kvalitete, sigurnost...). Primjeri takvih zahtjeva u Vašem projektu mogu biti: podržani jezici korisničkog sučelja, vrijeme odziva, najveći mogući podržani broj korisnika, podržane web/mobilne platforme, razina zaštite (protokoli komunikacije, kriptiranje...)... Svaki takav zahtjev potrebno je navesti u jednoj ili dvije rečenice.

## 4. Arhitektura i dizajn sustava

dio 1. revizije

Arhitektura je podijeljena na 2 dijela:

- Web poslužitelj
- Baza podataka

<u>Web preglednik</u> je program koji služi za prikaz web stranica. Svaki preglednik interpretira HTML dokumente i prikazuje ih korisniku. On je zapravo posrednik između korisnika i podataka kojima želi pristupiti.

Web poslužitelj je program koji šalje HTML dokumente pregledniku. Odabrali smo Express jer su svi već upoznati s njim sa predmeta web1. U našem projektu on je također zadužen za komunikaciju s bazom podataka i obradu zahtjeva koje dobiva od preglednika. Obrada zahtjeva rezultira slanjem HTML-a pregledniku umjesto da šalje JSON podatke. Razlog toga je da želimo održati HATEOAS (Hypermedia as the Engine of Application State) princip zajedno sa REST (Representational State Transfer) principom. Upravo zbog toga koristimo HTMX library, koji nam omogućava da dobijemo modernu interaktivnu aplikaciju, ali bez da izgubimo HATEOAS i REST principe. Prednost ovog načina rada je da je svo stanje na serveru, dakle ima samo jedan izvor istine što drastično smanjuje kompleksnost aplikacije.

<u>Baza podataka</u> se koristi za pohranjivanje, dohvaćanje, brisanje i ažuriranje podataka. Za bazu smo odlučili koristiti SQLite3 jer je jednostavna za korištenje, ne zahtjeva nikakvu konfiguraciju i dovoljno je brza za potrebe manjih do srednjih aplikacija.

Radi bolje organizacije koda, aplikacija je podijeljena na module. Pošto znamo iz dokumentacije što koji dio aplikacije radi i što je potrebno za unutarnju komunikaciju moguće je raditi sve dijelove aplikacije paralelno. Svaki modul je zasebna

cjelina koja se sastoji od Expressa i baze podataka.

Dijelovi backend aplikacije na web poslužitelju su:

- Sloj domene (engl. routes)
- Sloj nadzora (engl. controllers)
- Sloj baze podataka (engl. database)
- Sloj podataka (engl. models)

Sloj domene je sloj koji se sastoji od express ruta. U ovom sloju su definirane rute koje se mogu pozvati iz React aplikacije te se u njima definiraju koje funkcije iz sloja nadzora se trebaju pozvati.

<u>Sloj nadzora</u> je sloj koji se sastoji od express kontrolera. Njegov zadatak je da obradi zahtjev koji je dobio od sloja domene. U ovom sloju se pozivaju funkcije koje koriste upite iz sloja baze podataka i bazu podataka.

Sloj podataka se koristi za definiranje izgleda baze podataka. Ovaj sloj se koristi kada se baza prvi put stvara kako bi se automatski definirao izgled baze podataka (engl. migrate).

Sloj baze podataka je sloj koji se sastoji od upita prema bazi podataka. Odlučili smo ga odvojiti od sloja nadzora kako bi se izbjeglo dupliciranje koda te kako bi imali što manje konflikata kod spajanja.

Tijek dohvaćanja informacija iz baze podataka:

- Sloj korisnika
- sloj domene
- sloj nadzora
- sloj baze podataka
- sloj podataka

Sumiranje svih prednosti:

- Jednostavnost "prednjeg" dijela sustava zbog HATEOAS i REST principa (izbjegavanje dupliciranja stanja na klijentu)
- Jednostavnost produljenja i izmjene koda zbog odvojenosti slojeva
- Jednostavna baza podataka koja ne zahtjeva nikakvu konfiguraciju
- Jednostavna instalacija i pokretanje aplikacije (docker compose)

## 4.1 Baza podataka

Baza podataka Za upravljanje podacima koristimo bazu podataka koja koristi SQLite, lagan i ugrađeni sustav za upravljanje bazama podataka koji se često koristi za manje aplikacije i mobilne aplikacije zbog svoje jednostavnosti i portabilnosti. SQLite omogućava učinkovito pohranjivanje i upravljanje podacima u lokalnom okruženju te je posebno prikladan za manje sustave koji ne zahtijevaju složene baze podataka. Sustav je temeljen na relacijskom modelu i sadrži slijedeće tablice.

- user
- dictionary
- dictionary\_user
- word
- active\_question
- user\_word

## 4.1.1 Opis tablica

Tablica "user" sadrži informacije o korisnicima sustava. Svaki korisnik ima jedinstveni identifikator (id), ime (name), prezime (surname), email adresu (email), lozinku (password) te zastavicu is\_admin koja označava je li korisnik administrator (1) ili ne (0). Zastavica is\_admin je predstavljena INTEGER tipom jer SQLite ne podržava tip BOOLEAN.

user			
id	INTEGER	Jedinstveni identifikator korisnika.	
name	VARCHAR	Ime korisnika.	
surname	VARCHAR	Prezime korisnika.	
email	VARCHAR	Email adresa korisnika.	
password	VARCHAR	Lozinka korisnika.	
is_admin	INTEGER	Označava da li je korisnik administrator (1/0).	

Tablica "dictionary" pohranjuje podatke o rječnicima. Svaki rječnik ima jedinstveni identifikator (id), naziv rječnika (name) te informaciju o jeziku rječnika (language).

dictionary			
id	INTEGER	Jedinstveni identifikator rječnika.	
name	VARCHAR	Naziv rječnika.	
language	VARCHAR	Jezik riječnika.	

Tablica "dictionary\_user" uspostavlja povezanost između korisnika i rječnika, bolje rečeno sadrži informaciju koji su korisnici pretplaćeni na koje riječnike. Svaki zapis u ovoj tablici ima jedinstveni identifikator (id), referencu na korisnika (user\_id) i referencu na rječnik na koji je korisnik pretplaćen (dictionary\_id).

dictionary_user			
id	INTEGER	Jedinstveni identifikator zapisa.	
user_id	INTEGER	Referenca na korisnika koji je povezan s određenim rječnikom.	
dictionary_id	INTEGER	Referenca na rječnik koji je dodijeljen korisniku.	

Tablica "word" sadrži informacije o riječima koje korisnici uče. Svaka riječ ima jedinstveni identifikator (id) te informacije o stranoj riječi (foreign\_word), do-

datnom opisu strane riječi (foreign\_description), prijevodu na hrvatski jezik (native\_word), dodatnom opisu hrvatskog prijevoda (native\_description), zvučnoj datoteci za izgovor riječi (pronunciation) te referencu na rječnik kojem pripada riječ (dictionary\_id).

word			
id	INTEGER	Jedinstveni identifikator zapisa.	
foreign_word	VARCHAR	Strana riječ koju korisnici uče.	
foreign_description	VARCHAR	Dodatne informacije ili opis za stranu riječ.	
native_word	VARCHAR	Prijevod strane riječi na hrvatski jezik.	
native_description	VARCHAR	Dodatne informacije ili opis za hrvatski prijevod riječi.	
pronunciation	VARCHAR	Zvučna datoteka koja sadrži izgovor strane riječi.	
dictionary_id	INTEGER	Referenca na rječnik kojem pripada riječ.	

Tablica "active\_questions" sadrži informacije o aktivnim pitanjima povezanim s određenim korisnicima. Koristi se u svrhu praćenja pitanja na različitim platformama. Svakom korisniku je dodijeljen maksimalno 1 redak u ovoj tablici. Svako aktivno pitanje ima jedinstveni identifikator (id) i referencu na riječ na koju se pitanje odnosi (word\_id), referencu na korisnika koji trenutno rješava pitanje (user\_id) te označava vrstu pitanja (1 za odabir ponuđenog odgovora, 2 za tipkanje odgovora, 3 za test izgovora) putem stupca type.

active_question			
id	INTEGER	Jedinstveni identifikator aktivnog pitanja.	
word_id	INTEGER	Referenca na riječ na koju se pitanje odnosi.	
user_id	INTEGER	Referenca na korisnika koji trenutno rješava	
		pitanje.	

Nastavljeno na idućoj stranici

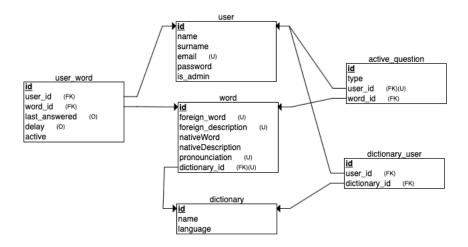
#### Nastavljeno od prethodne stranice

active_question		
type	INTEGER	Označava vrstu pitanja (1 za odabir
		ponuđenog odgovora, 2 za tipkanje odgovora,
		3 za test izgovora).

Tablica "user\_word" sadrži podatke o riječima koje su povezane s određenim korisnicima. Praktički, to je skupina riječi koje sustav može ispitati korisnika. Svaki zapis u tablici ima jedinstveni identifikator (id) te referencu na korisnika kojem riječ pripada (user\_id), referencu na riječ (word\_id), datum kad je korisnik zadnji put točno odgovorio na riječ (last\_answered), vremenski odmak za iduće pojavljivanje riječi (delay) te zastavicu active koja označava je li riječ trenutno aktivna za danog korisnika (1) ili ne (0).

user_word			
id	INTEGER	Jedinstveni identifikator zapisa.	
user_id	INTEGER	Referenca na korisnika kojem riječ pripada.	
word_id	INTEGER	Referenca riječi.	
last_answered	VARCHAR	Datum kad je korisnik zadnji put točno odgovorio na riječ.	
delay	INTEGER	Vremenski odmak za iduće pojavljivanje riječi.	
active	INTEGER	Da li je riječ trenutno aktivna za danog korisnika (1/0).	

## 4.1.2 Dijagram baze podataka



Slika 4.1: Dijagram razreda

## 4.2 Dijagram razreda

Potrebno je priložiti dijagram razreda s pripadajućim opisom. Zbog preglednosti je moguće dijagram razlomiti na više njih, ali moraju biti grupirani prema sličnim razinama apstrakcije i srodnim funkcionalnostima.

#### dio 1. revizije

Prilikom prve predaje projekta, potrebno je priložiti potpuno razrađen dijagram razreda vezan uz **generičku funkcionalnost** sustava. Ostale funkcionalnosti trebaju biti idejno razrađene u dijagramu sa sljedećim komponentama: nazivi razreda, nazivi metoda i vrste pristupa metodama (npr. javni, zaštićeni), nazivi atributa razreda, veze i odnosi između razreda.

#### dio 2. revizije

Prilikom druge predaje projekta dijagram razreda i opisi moraju odgovarati stvarnom stanju implementacije

## 4.3 Dijagram stanja

#### dio 2. revizije

Potrebno je priložiti dijagram stanja i opisati ga. Dovoljan je jedan dijagram stanja koji prikazuje **značajan dio funkcionalnosti** sustava. Na primjer, stanja korisničkog sučelja i tijek korištenja neke ključne funkcionalnosti jesu značajan dio sustava, a registracija i prijava nisu.

## 4.4 Dijagram aktivnosti

#### dio 2. revizije

Potrebno je priložiti dijagram aktivnosti s pripadajućim opisom. Dijagram aktivnosti treba prikazivati značajan dio sustava.

## 4.5 Dijagram komponenti

#### dio 2. revizije

Potrebno je priložiti dijagram komponenti s pripadajućim opisom. Dijagram komponenti treba prikazivati strukturu cijele aplikacije.

# 5. Implementacija i korisničko sučelje

### 5.1 Korištene tehnologije i alati

#### dio 2. revizije

Detaljno navesti sve tehnologije i alate koji su primijenjeni pri izradi dokumentacije i aplikacije. Ukratko ih opisati, te navesti njihovo značenje i mjesto primjene. Za svaki navedeni alat i tehnologiju je potrebno **navesti internet poveznicu** gdje se mogu preuzeti ili više saznati o njima.

### 5.2 Ispitivanje programskog rješenja

#### dio 2. revizije

U ovom poglavlju je potrebno opisati provedbu ispitivanja implementiranih funkcionalnosti na razini komponenti i na razini cijelog sustava s prikazom odabranih ispitnih slučajeva. Studenti trebaju ispitati temeljnu funkcionalnost i rubne uvjete.

#### 5.2.1 Ispitivanje komponenti

Potrebno je provesti ispitivanje jedinica (engl. unit testing) nad razredima koji implementiraju temeljne funkcionalnosti. Razraditi **minimalno 6 ispitnih slučajeva** u kojima će se ispitati redovni slučajevi, rubni uvjeti te izazivanje pogreške (engl. exception throwing). Poželjno je stvoriti i ispitni slučaj koji koristi funkcionalnosti koje nisu implementirane. Potrebno je priložiti izvorni kôd svih ispitnih slučajeva te prikaz rezultata izvođenja ispita u razvojnom okruženju (prolaz/pad ispita).

#### 5.2.2 Ispitivanje sustava

Potrebno je provesti i opisati ispitivanje sustava koristeći radni okvir Selenium<sup>1</sup>. Razraditi **minimalno 4 ispitna slučaja** u kojima će se ispitati redovni slučajevi, rubni uvjeti te poziv funkcionalnosti koja nije implementirana/izaziva pogrešku kako bi se vidjelo na koji način sustav reagira kada nešto nije u potpunosti ostvareno. Ispitni slučaj se treba sastojati od ulaza (npr. korisničko ime i lozinka), očekivanog izlaza ili rezultata, koraka ispitivanja i dobivenog izlaza ili rezultata.

Izradu ispitnih slučajeva pomoću radnog okvira Selenium moguće je provesti pomoću jednog od sljedeća dva alata:

- dodatak za preglednik **Selenium IDE** snimanje korisnikovih akcija radi automatskog ponavljanja ispita
- **Selenium WebDriver** podrška za pisanje ispita u jezicima Java, C#, PHP koristeći posebno programsko sučelje.

Detalji o korištenju alata Selenium bit će prikazani na posebnom predavanju tijekom semestra.

<sup>1</sup>https://www.seleniumhq.org/

## 5.3 Dijagram razmještaja

#### dio 2. revizije

Potrebno je umetnuti **specifikacijski** dijagram razmještaja i opisati ga. Moguće je umjesto specifikacijskog dijagrama razmještaja umetnuti dijagram razmještaja instanci, pod uvjetom da taj dijagram bolje opisuje neki važniji dio sustava.

## 5.4 Upute za puštanje u pogon

#### dio 2. revizije

U ovom poglavlju potrebno je dati upute za puštanje u pogon (engl. deployment) ostvarene aplikacije. Na primjer, za web aplikacije, opisati postupak kojim se od izvornog kôda dolazi do potpuno postavljene baze podataka i poslužitelja koji odgovara na upite korisnika. Za mobilnu aplikaciju, postupak kojim se aplikacija izgradi, te postavi na neku od trgovina. Za stolnu (engl. desktop) aplikaciju, postupak kojim se aplikacija instalira na računalo. Ukoliko mobilne i stolne aplikacije komuniciraju s poslužiteljem i/ili bazom podataka, opisati i postupak njihovog postavljanja. Pri izradi uputa preporučuje se naglasiti korake instalacije uporabom natuknica te koristiti što je više moguće slike ekrana (engl. screenshots) kako bi upute bile jasne i jednostavne za slijediti.

Dovršenu aplikaciju potrebno je pokrenuti na javno dostupnom poslužitelju. Studentima se preporuča korištenje neke od sljedećih besplatnih usluga: Amazon AWS, Microsoft Azure ili Heroku. Mobilne aplikacije trebaju biti objavljene na F-Droid, Google Play ili Amazon App trgovini.

# 6. Zaključak i budući rad

#### dio 2. revizije

U ovom poglavlju potrebno je napisati osvrt na vrijeme izrade projektnog zadatka, koji su tehnički izazovi prepoznati, jesu li riješeni ili kako bi mogli biti riješeni, koja su znanja stečena pri izradi projekta, koja bi znanja bila posebno potrebna za brže i kvalitetnije ostvarenje projekta i koje bi bile perspektive za nastavak rada u projektnoj grupi.

Potrebno je točno popisati funkcionalnosti koje nisu implementirane u ostvarenoj aplikaciji.

# Popis literature

#### Kontinuirano osvježavanje

Popisati sve reference i literaturu koja je pomogla pri ostvarivanju projekta.

- 1. Programsko inženjerstvo, FER ZEMRIS, http://www.fer.hr/predmet/proinz
- 2. I. Sommerville, "Software engineering", 8th ed, Addison Wesley, 2007.
- 3. T.C.Lethbridge, R.Langaniere, "Object-Oriented Software Engineering", 2nd ed. McGraw-Hill, 2005.
- 4. I. Marsic, Software engineering book", Department of Electrical and Computer Engineering, Rutgers University, http://www.ece.rutgers.edu/~marsic/books/SE
- 5. The Unified Modeling Language, https://www.uml-diagrams.org/
- 6. Astah Community, http://astah.net/editions/uml-new

# Indeks slika i dijagrama

2.1	Primjer odabira točnog odgovora sa Kahoota	4
2.2	Primjer slušanja riječi iz Duolinga	5
3.1	Dijagram obrazaca uporabe vezanog uz odabir učenja	20
3.2	Dijagram obrazaca uporabe vezanog uz odabir učenja	21
3.3	Dijagram obrazaca uporabe prijavljenih i neprijavljenih korisnika .	22
3.4	Dijagram obrazaca uporabe jezgrenih funkcionalnosti	23
3.5	Dijagram razreda	24
3.6	Dijagram razreda	25
3.7	Dijagram razreda	26
3.8	Dijagram razreda	27
4.1	Dijagram razreda	35

# Dodatak: Prikaz aktivnosti grupe

### Dnevnik sastajanja

#### Kontinuirano osvježavanje

U ovom dijelu potrebno je redovito osvježavati dnevnik sastajanja prema predlošku.

#### 1. sastanak

- Datum: 17. listopada 2023.
- Prisustvovali: Svi
- Teme sastanka:
  - Upoznavanje članova tima
  - Dogovr o načinu rada i okvirno o raspodjeli poslova

#### 2. sastanak

- Datum: u ovom formatu: 28. listopada 2023.
- Prisustvovali: Svi
- Teme sastanka:
  - Određivanje izgleda i funkcionalnosti aplikacije
  - Započinjanje rada na dokumentaciji (UC)

#### 3. sastanak

- Datum: u ovom formatu: 31. listopada 2023.
- Prisustvovali: Svi
- Teme sastanka:
  - Dovršavanje dokumentacije (UC)
  - Dopunjavanje dokumentacije baze podataka i arhitekture

### Tablica aktivnosti

#### Kontinuirano osvježavanje

Napomena: Doprinose u aktivnostima treba navesti u satima po članovima grupe po aktivnosti.

	Nino Nogić	Hrvoje Biloš	Borna Krušlin	Petar Pandža	Martin Bogoje	Alberto Kerim	Lana Kuretić
Upravljanje projektom	5						
Opis projektnog zadatka	2					1	1
Funkcionalni zahtjevi	1					3	
Opis pojedinih obrazaca						1	
Dijagram obrazaca							
Sekvencijski dijagrami						4	
Opis ostalih zahtjeva						1	
Arhitektura i dizajn sustava	3						
Baza podataka	1						
Dijagram razreda							
Dijagram stanja							
Dijagram aktivnosti							
Dijagram komponenti							
Korištene tehnologije i alati	2						
Ispitivanje programskog rješenja							
Dijagram razmještaja							
Upute za puštanje u pogon							

Nastavljeno na idućoj stranici

### Nastavljeno od prethodne stranice

	Nino Nogić	Hrvoje Biloš	Borna Krušlin	Petar Pandža	Martin Bogoje	Alberto Kerim	Lana Kuretić
Dnevnik sastajanja	1						
Zaključak i budući rad							
Popis literature							
Dodatne stavke kako ste podijelili izradu aplikacije							
npr. izrada početne stranice							
izrada baze podataka							
spajanje s bazom podataka							
back end							

# Dijagrami pregleda promjena

#### dio 2. revizije

Prenijeti dijagram pregleda promjena nad datotekama projekta. Potrebno je na kraju projekta generirane grafove s gitlaba prenijeti u ovo poglavlje dokumentacije. Dijagrami za vlastiti projekt se mogu preuzeti s gitlab.com stranice, u izborniku Repository, pritiskom na stavku Contributors.